

吾郷 佳奈 Kana Ago

1993 年 島根県出雲市生まれ

2016 年 京都市立芸術大学 美術学部 油画専攻 卒業

2018 年 京都市立芸術大学大学院 美術研究科 絵画専攻 油画 修了

[ 主な展覧会 ]

2023 年 個展「まちかどの汽水域」(シ sanzui, 京都)

2022 年 「A-Lab Artist Gate NEXT STEP」(あまらぶアートラボ A-Lab, 兵庫)

2021 年 個展「をちこちのここどこ」(同時代ギャラリー ギャラリービス, 京都)

2020 年 個展「エンドレス」(同時代ギャラリー コラージュプリウス, 京都)

2019 年 吾郷佳奈・山田千尋「おひろめ」(Powder plant, 京都)

[ 受賞歴 ]

2018 年 2017 年度京都市立芸術大学作品展 (京都市立芸術大学, 京都) 奨励賞

2017 年 HIKONE STUDENT ART AWARD 2017 (宗安寺, 滋賀) 審査員特別賞

2016 年 2015 年度京都市立芸術大学作品展 (京都市立芸術大学, 京都) 奨励賞

1993 Born in Izumo, Japan

2016 BFA, Kyoto City University of Arts

2018 MFA, Kyoto City University of Arts

[ Selected Exhibition ]

2023 “Brackish waters on our streets”, Sanzui, Kyoto

2022 A-Lab Artist Gate NEXT STEP, A-Lab, Hyogo

2021 “Everywhere these days”, Dohjidai Gallery of Art Gallery Bis, Kyoto

2020 “Endless” Dohjidai Gallery of Art Collage Plus, Kyoto

2019 “Ohirome exhibition”, Powder plant, Kyoto

[ Award ]

2018 Kyoto City University of Arts Annual Exhibition 2017, Encouragement Award

2017 HIKONE STUDENT ART AWARD 2017, Special Jury Award

2016 Kyoto City University of Arts Annual Exhibition 2015, Encouragement Award

WEB <https://www.agokana.com>

Instagram @kana.ago

MAIL [kanaago18@gmail.com](mailto:kanaago18@gmail.com)

# 吾郷 佳奈 個展 ナルシスとエコー

Kana Ago | Narcissus and Echo

2023 年 10 月 5 日 (木) – 23 日 (月)

THE THOUSAND KYOTO 1階 アートギャラリー

共同開催 THE THOUSAND KYOTO・京都市立芸術大学

KYOTO EXPERIMENT 2023 フリンジ「More Experiments」参加企画

問合せ先 京都市立芸術大学事務局 連携推進課 事業広報担当  
TEL 075-585-2006 / E-mail [public@kcua.ac.jp](mailto:public@kcua.ac.jp)

本展では、Google Forms による芳名帳を採用しております。  
ご芳名をいただける方は、こちらの QR コードのフォームにご入力ください。

Welcome your comments on this digital guestbook.  
Please fill out the form using this QR code.



京都市立芸術大学  
Kyoto City University of Arts



「自画像の方法」について考えています。わたし自身の輪郭線、わたし以外のものとの境界線を知り、感覚したいのです。

その方法の一つとして、「わたし」を認識するために鏡を使っています。鏡に映るわたしの輪郭線をなぞり描くことで、わたしの像は遠のきつつ、鏡は線で埋め尽くされます。また、鏡面状になった「わたし」の輪郭線は、環境に呼応して色を変えながらも、わたしの形であり続けます。

本展では、ギリシャ神話のナルシスとエコーの物語になぞらえて、もう一度わたしの作品を辿りなおします。ナルシスは水面に映る自分自身に恋してしまい、触れようとすればするほど崩れてしまう像に焦がれながら息絶えました。エコーは神の怒りに触れ、相手の言葉を鸚鵡返しすることしかできなくなってしまう、最後には体をなくして、こだまという現象に変化しました。

見えなくなることが分かっているも水面に触れずにはいられなかったナルシス。万物を反射する現象として名前を得たエコー。近づくほどに自分が見えなくなっていくこと。自分は周囲に呼応する中で成立する存在であるということ。「わたし」を知ろうとする一連の行為の言い換えのようにも感じるので。

誰も自分で自分の顔を正面から見ることはできません。一番近くに在るのに一生わかることのない「わたし」を描くことは、わたしの、ひいては個々人の在り方というものを代弁しうるのはないかと思っています。

I am thinking about "the ways of portraying myself" . I want to know and feel the contours of myself and the boundaries of things other than me.

As one of the ways, I use a mirror to recognize "myself". By tracing the outline of my reflection in the mirror, my image fades away and the mirror is filled with lines. The mirrored outline of "myself" changes its color in response to the environment, but still maintains the form of me.

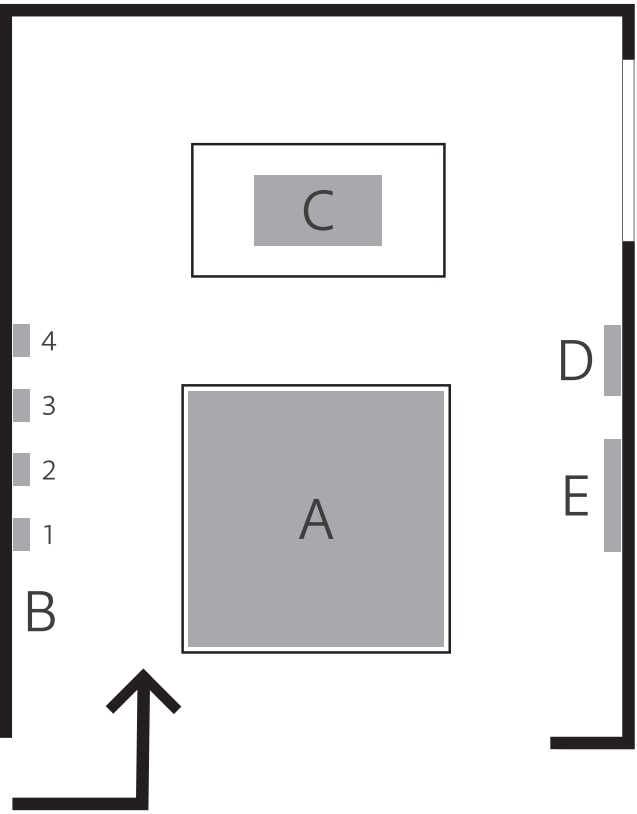
In this exhibition, I trace my works back to the story of Narcissus and Echo in Greek mythology. Narcissus fell in love with his reflection in the water and died, longing for the image that crumbled as he tried to touch it. Echo, having provoked the wrath of God, could only repeat the words of another person, and finally lost her body, transforming into an acoustic phenomenon (Kodama in Japanese).

Narcissus could not help but touch the surface of the water even though he knew he would become invisible. Echo left her name as a phenomenon that reflects every sound in the world.

You become invisible as you get closer; you exist in response to your surroundings. These plots seem to be a paraphrase of a series of actions to try to know "myself".

No one can see their own face from the front. I believe that depicting “myself”-closest to me but will never be known-results in representing my state of being as well as, by extension, each individual’ s state of being.

翻訳：雁木 聡  
Translation: Kariki Satoshi



- A 《selfie / water surface》  
180.0 × 180.0 (cm)  
アルミミラーに油性ペン、修正ペン  
permanent maker, correction pen on  
aluminum mirror  
2023
- B 《エンドレス》1-4  
23.0 × 23.0 (cm)  
アクリル板にミラー調塗装、アクリル絵具  
mirror spray on acrylic plate, acrylic  
2020
- C 《visibility / my contour》  
50.0 × 90.0 × 30.0 (cm)  
アクリル板にミラー調塗料、トチ  
mirror spray on acrylic plate, marronnier  
2023
- D 《reselfie 1》  
50.0 × 50.0 (cm)  
アクリル板にミラー調塗料  
mirror spray on acrylic plate  
2020
- E 《reselfie 3》  
80.0 × 80.0 (cm)  
アクリル板にミラー調塗料  
mirror spray on acrylic plate  
2021-2023

出展作品はすべて販売しております。  
販売価格など詳細は、右の QR コードから御覧ください。

All exhibited works are available for sale.  
For more information, please click the QR code on the right.

URL | <https://kanaago.thebase.in/categories/5443477>

